

# Windschutzscheiben-Ständer / Mehrzweckschlitten



## TECHNISCHE DATEN

Breite: 225 - 1380 mm  
Höhe: 840 - 1320 mm  
Tiefe: 860 mm  
Tragfähigkeit: max. 100 kg

## VERWENDUNGSZWECK

Diese Vorrichtung ist sehr stabil und ideal zum Ablegen von Scheiben und großen Karosserieteilen wie z.B. beim Entfernen oder Aufbringen von Klebe- oder Dichtmaterialien. Die Vorrichtung hat vier Lenkrollen, gepolsterte Auflageflächen und ist in Breite und Höhe stufenlos justier- und arretierbar, dadurch besonders platzsparend bei der Lagerung.

## SICHERHEITSHINWEISE

Zu Ihrer eigenen Sicherheit lesen, verstehen und befolgen Sie vor der Verwendung alle Hinweise in der Bedienungsanleitung und beachten Sie die Warnhinweise auf dem Produkt.

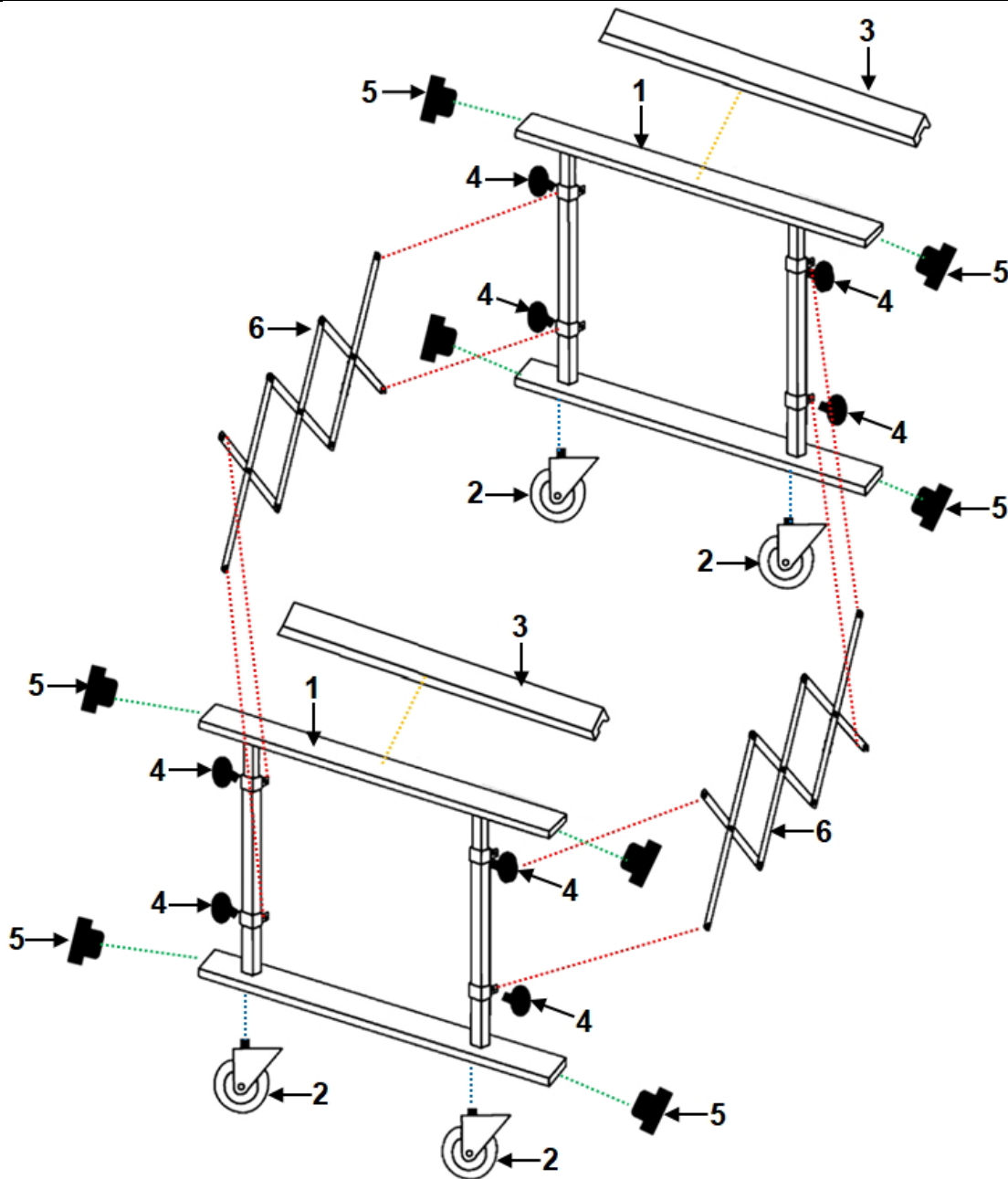
- Verwenden Sie die Vorrichtung nicht, wenn Teile gebrochen oder verbogen sind, Risse oder andere Beschädigung aufweisen.
- Sollte die Vorrichtung in irgendeiner Weise beschädigt sein oder nicht einwandfrei funktionieren, darf sie nicht weiter verwendet werden und muss aus dem Arbeitsbereich entfernt werden.
- Wurde die Vorrichtung einer Stoßbelastung ausgesetzt, darf sie erst nach Überprüfung durch eine autorisierte Person wieder verwendet werden.
- Es wird eine jährliche Inspektion durch qualifiziertes Personal empfohlen.
- Verwenden Sie diese Vorrichtung nur für den unter „VERWENDUNGSZWECK“ angegebenen Zweck. Verwenden Sie diese Vorrichtung nicht als Ablage für Motoren, Getriebe etc.
- Stellen Sie sicher, dass die max. Belastbarkeit nicht überschritten wird. Die max. Belastbarkeit ist unter „TECHNISCHE DATEN“ aufgeführt.
- Verwenden Sie die Vorrichtung ausschließlich auf ebenem, geradem Untergrund. Benutzung auf abschüssigen Untergrund kann zum Unfall führen und Verletzungen verursachen.
- Vorsicht bei unebenem Untergrund, die Vorrichtung kann umkippen, wenn nicht alle Lenkrollen Kontakt zum Untergrund haben.
- Überprüfen Sie vor Benutzung die Vorrichtung auf Beschädigung, eine beschädigte Vorrichtung darf nicht verwendet werden.
- Setzen oder stellen Sie sich nicht auf die Vorrichtung.
- Vorsicht beim Zusammenklappen der Vorrichtung. Halten Sie Ihre Hände fern von beweglichen Bauteilen, es besteht Quetschgefahr.
- Lassen Sie keine Kinder mit der Vorrichtung und dessen Verpackung spielen. Halten Sie Kinder fern von der Vorrichtung! Diese Vorrichtung ist nicht für die Benutzung durch Kinder geeignet.

### AUFBAU

Setzen Sie die Vorrichtung wie unten abgebildet zusammen. **Vorsicht:** Achten Sie beim Aufbau darauf, dass Sie Ihre Hände fern von beweglichen Teilen halten, es besteht Quetschgefahr.

### TEILELISTE

Nr.	Bezeichnung	Stk.
1	Höhenverstellbare Auflagerahmen	2
2	Lenkrollen	4
3	Gummipolster für höhenverstellbare Auflagerahmen	2
4	Handschrauben	8
5	Rahmen-Verschlussstopfen	8
6	Akkordeon-Verbindungsmechanik	2



## Windshield Holder / Multi-Purpose Table



### TECHNICAL DATA

Width: 225 - 1380 mm  
Height: 840 - 1320 mm  
Depth: 860 mm  
Capacity: max. 100 kg

### INTENDED USE

This device is very stable and ideal for storing windscreens and large body parts such as e.g. when removing or applying adhesive or sealing materials. The device has four castors, padded support surfaces and is infinitely adjustable and lockable in width and height, thereby saving space during storage.

### SAFETY INSTRUCTIONS

For your own safety read, understand and follow the instructions in the user guide and follow the warnings on the product.

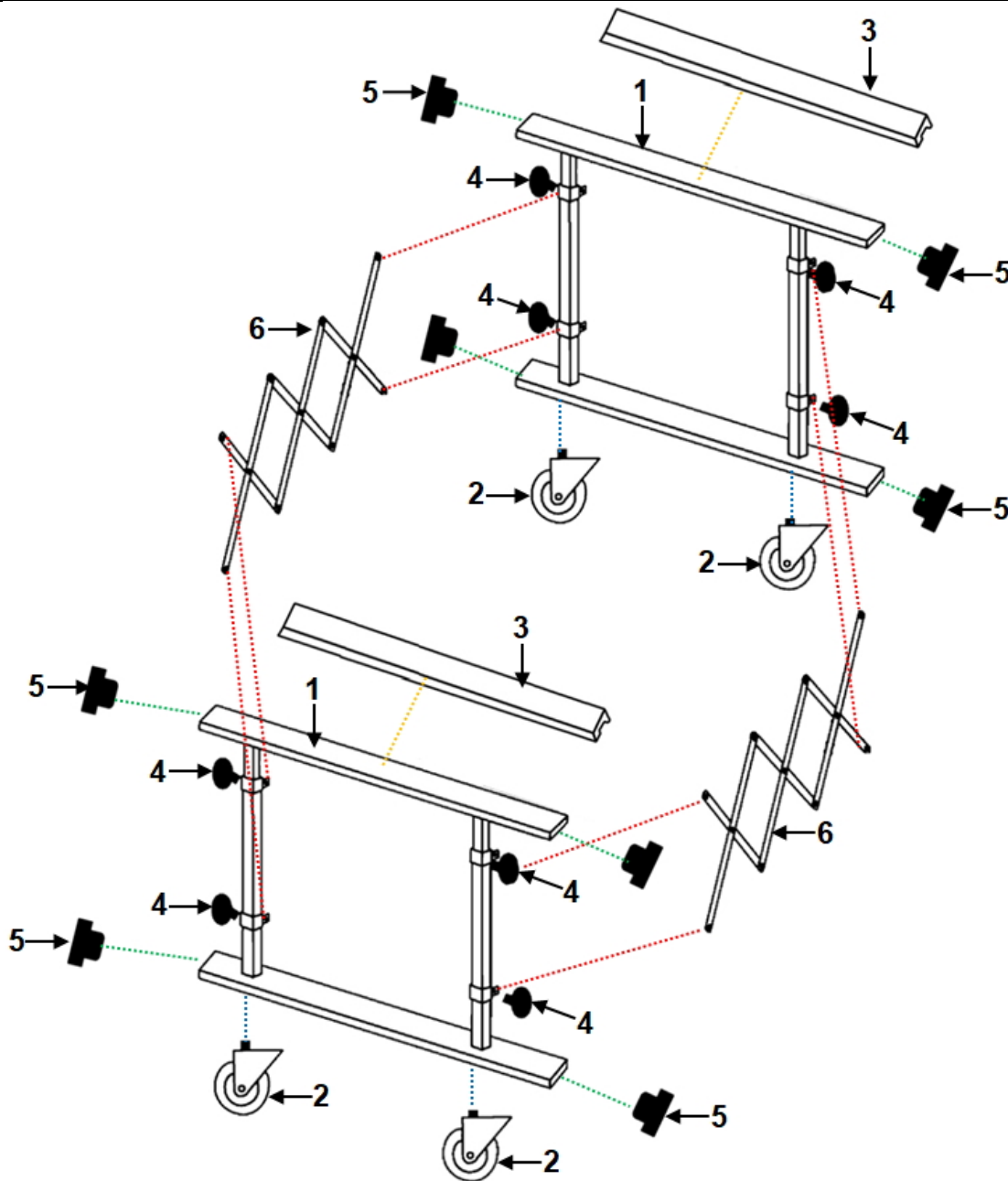
- Do not use the device if parts are broken or bent, check for cracks or other damage.
- If the device is damaged in any way or does not function properly, it must not be used and must be removed from the work area.
- If the device has been subjected to shock loading, it may only be reused after inspection by an authorized person.
- An annual inspection by qualified personnel is recommended.
- Use this device only for the purpose specified in „INTENDED USE“.
- Make sure that the max. capacity is not exceeded. The max. capacity is specified under „TECHNICAL DATA“.
- Use the device only on a level, even surface. Use on sloping ground can lead to an accident and cause injury.
- Be careful on uneven ground, the device may topple over if not all castors have contact to the ground.
- Move the device carefully when any load on it.
- Check the device for damage before use, do not use a damaged device.
- Do not sit or stand on the device.
- Be careful when folding the device. Keep your hands away from moving parts, there is a risk of crushing!
- Do not let children play with the device and its packaging. Keep children away from the device! This device is not suitable for use by children.

## ASSEMBLING

Assemble the device as shown below. Caution: When assembling, make sure that you keep your hands away from moving parts; there is a risk of crushing.

## PART LIST

No.	Description	Qty
1	Height-adjustable support frame	2
2	Castors	4
3	Rubber bare for height-adjustable support frame	2
4	Handscrews	8
5	Frame plugs	8
6	Accordion connection mechanism	2



## Support éléments de carrosserie/pare-brise



### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Largeur : 225 – 1380 mm

Hauteur : 840 – 1320 mm

Profondeur : 860 mm

Capacité de charge maxi. : 100 kg

### UTILISATION PRÉVUE

Ce dispositif est très stable et idéal pour y déposer des parebrise et de grandes pièces de carrosserie, par exemple en cas d'élimination ou d'application de colle ou de matériaux d'étanchéité. Le dispositif est équipé de quatre roulettes de direction et de surfaces d'appui rembourrées. Largeur et hauteur sont réglables en continu et verrouillables. Il peut être complètement remplié ce qui permet de gagner de la place de rangement.

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Pour votre propre sécurité, vous devriez lire, comprendre et appliquer toutes les instructions de la notice d'utilisation ainsi que les mises en garde sur le produit.

- Renoncez à utiliser le dispositif quand des composants sont cassés ou déformés, quand ils sont fissurés ou endommagés d'une autre manière.
- Si le dispositif est endommagé d'une quelconque manière ou ne fonctionne pas correctement, il ne doit plus être utilisé et doit être retiré de la zone de travail.
- Si le dispositif a été exposé à une contrainte d'impact, il ne pourra être utilisé à nouveau après contrôle par une personne autorisée.
- Une inspection annuelle par du personnel qualifié est recommandée.
- Utilisez ce dispositif uniquement pour l'usage spécifié sous « Utilisation conforme ». N'utilisez pas ce dispositif pour y déposer des moteurs, des boîtes de vitesses, etc.
- Assurez-vous que la capacité de charge maximale n'est pas excédée. La capacité de charge maximale est indiquée sous les « SPÉCIFICATIONS ».
- Utilisez le dispositif uniquement sur une surface plane et nivelée. L'utilisation sur une surface inclinée peut provoquer un accident et causer des blessures.
- Attention sur les surfaces qui ne sont pas planes, le dispositif peut se renverser si toutes les roulettes de direction ne sont pas en contact avec la surface.
- Vérifier avant d'utiliser le tabouret s'il présente des dommages. Il n'est pas autorisé d'utiliser un dispositif endommagé.
- Ne pas s'asseoir ni se tenir debout sur le dispositif.
- Soyez prudent lorsque vous repliez le dispositif. Maintenez les mains à l'écart des pièces en mouvement ; il y a risque d'écrasement.
- Ne permettez pas aux enfants de jouer avec le dispositif et son emballage. Maintenez les enfants à l'écart du dispositif ! Ce dispositif ne doit pas être utilisé par des enfants.

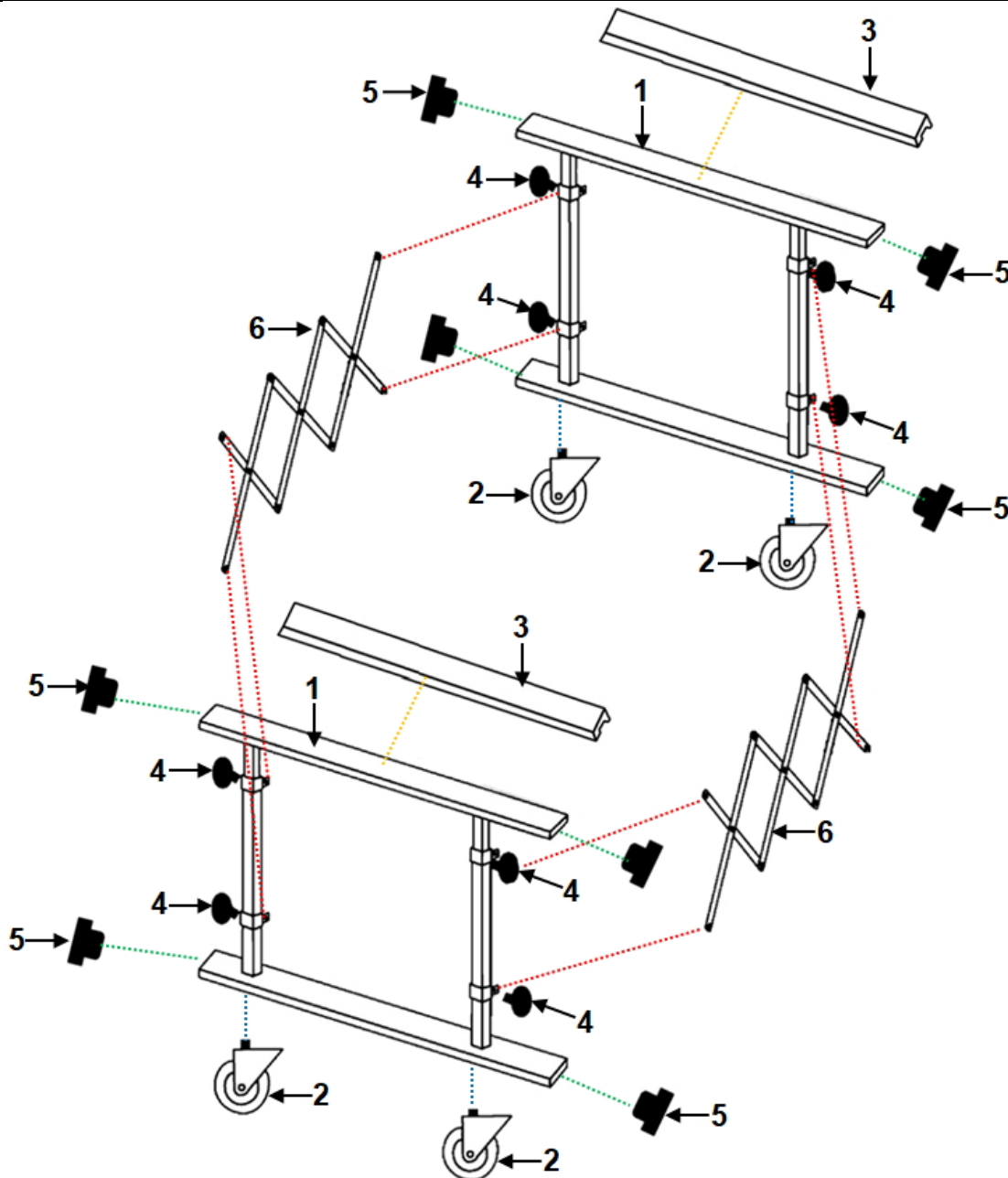


### COMPOSITION

Assemblez l'outil comme illustré à l'image ci-dessous. **Prudence** : Lors du montage, veillez à ne pas approcher les mains des pièces en mouvement ; il y a risque d'écrasement.

### LISTE DES PIÈCES

N°	Désignation	Pièces
1	Cadre d'appui réglable en hauteur	2
2	Roulettes de direction	4
3	Rembourrage en caoutchouc pour cadre d'appui réglable en hauteur	2
4	Vis manuelles	8
5	Butée de cadre	8
6	Mécanisme de raccordement en ciseaux	2



## Soporte multiuso



### DATOS TÉCNICOS

anchura: 225 - 1380 mm

Altura: 840 - 1320 mm

profundidad: 860 mm

Capacidad de carga máx. 100 kg

### USO PREVISTO

Este dispositivo es muy estable e ideal para depositar lunas y grandes piezas de carrocería, por ejemplo, al retirar o aplicar materiales adhesivos o de sellado. El dispositivo tiene cuatro ruedas de dirección, superficies de apoyo acolchadas y puede ajustarse de modo continuo y bloquearse en anchura y altura, ahorrando así espacio para guardar el producto.

### INDICACIONES DE SEGURIDAD

Lea, comprenda y siga todas las instrucciones del manual de instrucciones antes de usar el dispositivo y preste atención a las advertencias en el producto.

- No utilice el dispositivo si hay piezas que estén rotas o dobladas, agrietadas o dañadas de otra manera.
- Si el dispositivo estuviese dañado de alguna manera o no funcionase correctamente, no debe usarse y debe retirarse del área de trabajo.
- Si el dispositivo ha sido sometido a una carga de impacto, solo puede ser reutilizado después de haber sido inspeccionado por una persona autorizada.
- Se recomienda una inspección anual por personal cualificado.
- Utilice este dispositivo sólo para el propósito especificado en "USO PREVISTO". No utilice este dispositivo como soporte para motores, cajas de cambios, etc.
- Asegúrese de que no se supere la capacidad de carga máxima. La capacidad de carga máxima está indicada en "DATOS TÉCNICOS".
- Utilice el dispositivo únicamente sobre una superficie plana y recta. El uso en suelos inclinados puede provocar accidentes y lesiones.
- Precaución en suelos irregulares, el dispositivo puede volcar cuando no están todas las ruedas de dirección en contacto con el suelo.
- Compruebe, antes de utilizarlo, si el dispositivo está dañado, no se debe utilizar un dispositivo dañado.
- No se sienta ni se ponga de pie sobre el dispositivo.
- Tenga cuidado al plegar el dispositivo. Mantenga las manos alejadas de las piezas móviles, ya que existe el peligro de aplastamiento.
- No permita que los niños jueguen con el dispositivo o su embalaje. ¡Mantenga a los niños alejados del dispositivo! Este dispositivo no es adecuado para su uso por los niños.

## ESTRUCTURA

Monte el dispositivo como se muestra a continuación. **Precaución:** Durante el montaje, asegúrese de mantener las manos alejadas de las piezas móviles, ya que existe el riesgo de aplastamiento.

### LISTA DE PIEZAS

N.º	Denominación	Uds.
1	Marcos de apoyo ajustables en altura	2
2	Ruedas de dirección	4
3	Acolchado de goma para los marcos de apoyo regulables en altura	2
4	Tornillos de mano	8
5	Tapón de cierre del marco	8
6	Mecanismo de conexión de acordeón	2

